|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 天气 气候 水 | **世界气象组织**  **执行理事会**  **第七十六次届会** 2023年2月27至3月3日，日内瓦 | **EC-76/文件3.2(5)** |
| 提交者：  INFCOM主席  2022.12.8  **DRAFT 1** |

**议题3： 实施大会决定：技术事项**

**议题3.2: 长期目标2：地球系统观测和预测**

# 《仪器和观测方法指南》(WMO-NO. 8)的出版和翻译

|  |
| --- |
| **摘要**  **文件提交者：**INFCOM主席  **2020-2023年战略目标**：2.1  **所涉财务和行政问题**：在《2020-2023年战略与运行计划》的参数范围内，将反映在《2024–2027年战略和运行计划》中  **主要实施者**：秘书处和INFCOM  **时间框架**：2023–2027年  **预期行动**：审查拟议的决议草案 |

# 决议草案

**决议草案3.2(5)/1 (EC-76)**

**《仪器和观测方法指南》（WMO-No.8）的出版和翻译**

执行理事会，

**忆及：**

(1) [决议43（Cg-18）](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9832#page=145)- 仪器和观测方法委员会第十七次届会的报告，

(2) [决议15 (EC-73)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11009#page=254) - 出版仪器和观测方法指南（WMO-No. 8）2020版；

**审议了**[建议6.2(2)/1 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/INFCOM-2/Chinese/2.%20PR%20-%20%E4%B8%B4%E6%97%B6%E6%8A%A5%E5%91%8A%EF%BC%88%E6%89%B9%E5%87%86%E7%9A%84%E6%96%87%E4%BB%B6%EF%BC%89/INFCOM-2-d06-2(2)-UPDATE-GUIDE-WMO-NO-8-approved_zh.docx&action=default) - 《[仪器和观测方法指南](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=12407#.Yyq1O3ZBw2w)》(WMO-No. 8)的出版和翻译，

**进一步审议了**观测、基础设施与信息系统委员会提议的对《[仪器和观测方法指南](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=12407#.Yyq1O3ZBw2w)》(WMO-No. 8)的更新，

**决定**通过已更新的《仪器和观测方法指南》(WMO-No. 8)，详见[此处](https://community.wmo.int/activity-areas/imop)提供的2023年临时更新版；

**注意到**本指南前几版WMO所有语言的出版出现了延误，

**要求**秘书长：

(1) 在本财期结束前以WMO所有正式语言出版《仪器和观测方法指南》(WMO-No. 8)；

(2) 确保相关文件的编辑一致性；

**授权**秘书长随后作出纯编辑性修订；

**邀请**会员：

(1) 在实施相关《[技术规则](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=14073)》（第一卷：通用气象标准和建议规范）（《基本文件第2号》(WMO-No. 49)）时采用本指南；

(2) 就如何改进本指南的后续版本向秘书长提供反馈。

**要求**INFCOM酌情进一步更新该《指南》，以便向会员提供关于仪器和观测方法的最新指导意见。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_